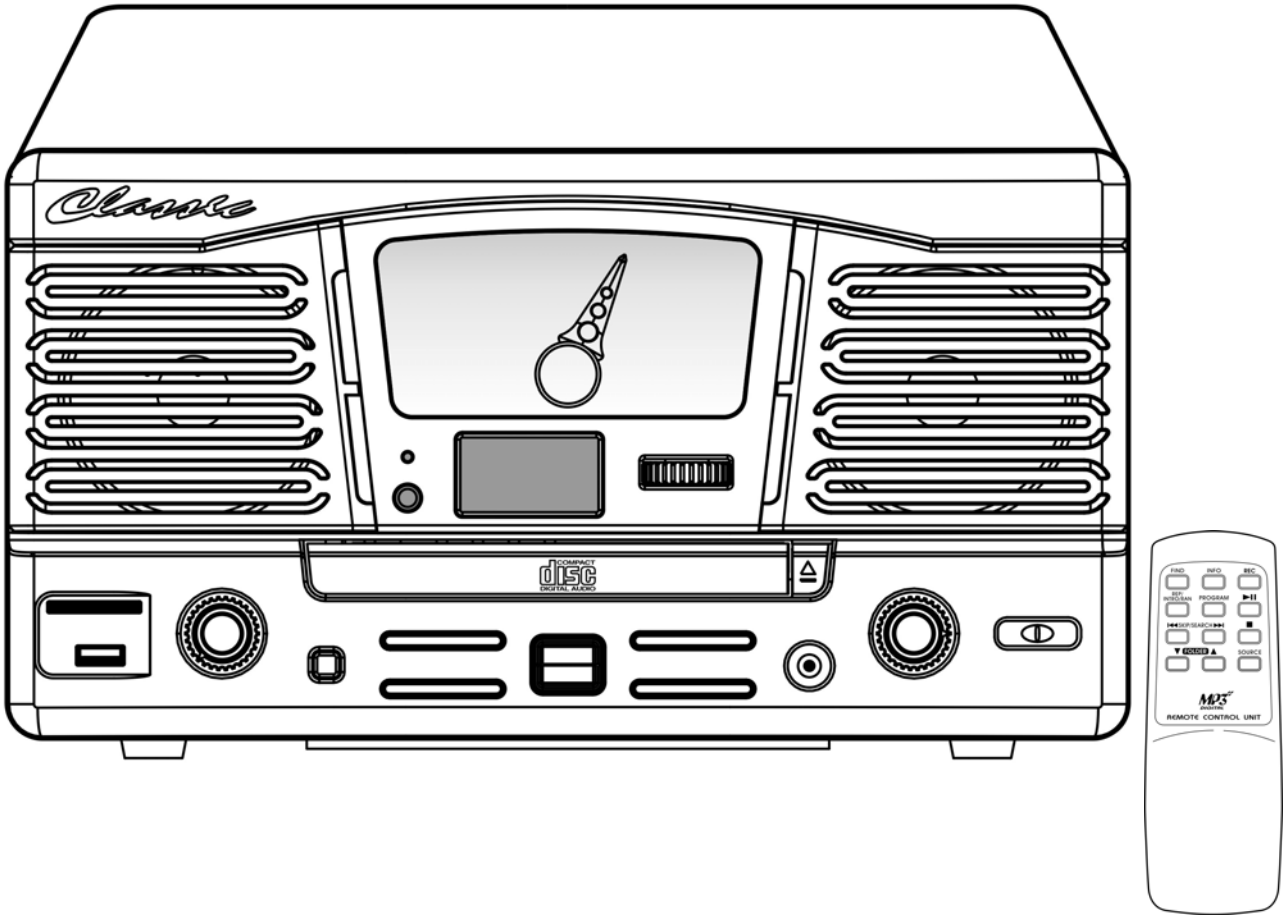
soundmaster ®

PL-745CD



D – UK – F – NL – I – RO

MP3 PLAYBACK USB SD CARD ENCODE TURNTABLE COMPACT disc DIGITAL AUDIO

HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin

Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt

Bitte fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

WARNUNG

Gefahr elektrischer Schläge
Gerät nicht öffnen!

Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können, Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.

Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.

Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet alle Batterien und Akkus egal ob Schadstoffe *) enthalten oder nicht zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauf werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben.

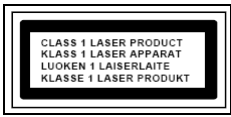
***) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium, Hg =Quecksilber, Pb = Blei**

- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch denselben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.

WARNUNG

VERSCHLUCKEN DER BATTERIE FÜHRT ZU VERÄTZUNGEN

Das Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Ein verschlucken dieser Batterie kann innere Verbrennungen verursachen und innerhalb von 2 Stunden zum Tode führen. Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Wenn das Batteriefach nicht mehr ordnungsgemäß schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten es von Kindern fern. Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.



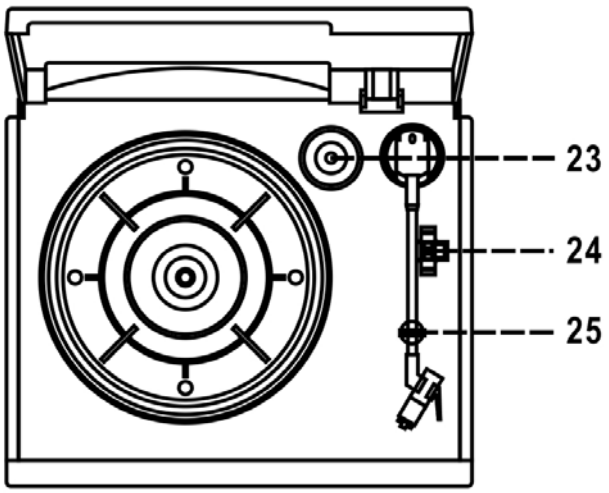
VORSICHT – UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DER DECKEL GEÖFFNET, UND DIE SICHERHEITSVERRIEGELUNG NIEDERGEDRÜCKT WIRD. SETZEN SIE SICH NICHT DEM STRAHL AUS.

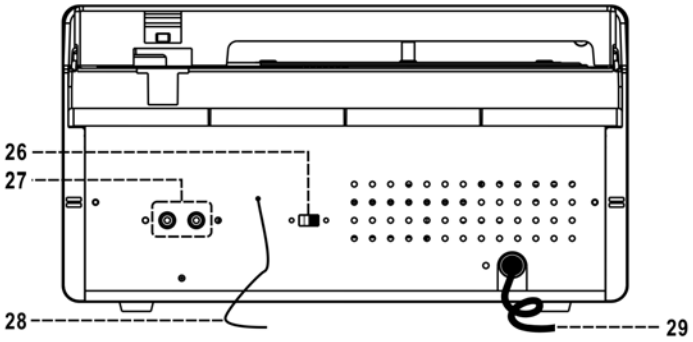
Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

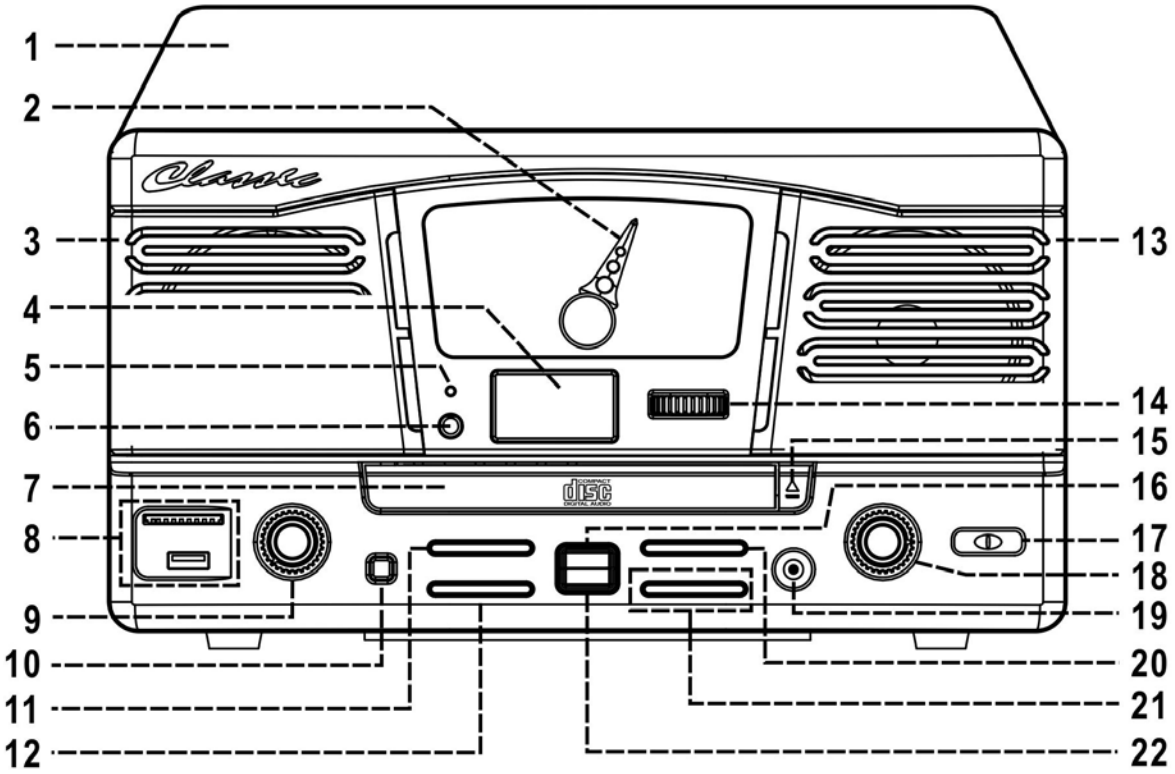
- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
- KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Treten wegen einer elektrostatischen Entladung oder kurzeitigen Netzüberspannung Fehlfunktionen auf, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierfür den Netzstecker bzw. Netzadapter und schließen ihn nach einigen Sekunden wieder an.
- Das Gerät verfügt über einen „Klasse 1 Laser“. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus, dies kann zu Augenverletzungen führen.

BEDIENELEMENTE

1) Abdeckung Plattenspieler
2) Frequenzzeiger Radio
3) Lautsprecher links
4) LCD Anzeige
5) UKW Stereo LED Anzeige
6) IR Sensor für Fernbedienung
7) CD Fach
8) USB, SD/MMC-Kartenleser
9) Laustärke
10) X-Bass
11) Aufnahmetaste (Encoding)
12) CD Wiederhol-/Anspiel-/Zufallswiedergabe
13) Lautsprecher rechts
14) Senderfrequenzeinstellung
15) CD Fach auf/zu
16) Umschaltung USB/SD-MMC
17) UKW-FM/MW-AM Umschaltung
18) Gerät aus / Funktionsschalter
19) 3.5mm Kopfhörerbuchse
20) CD Start/Pause/Stop ▶II / ■
21) CD Titelsprung + ▶▶I / - I◀◀
22) MP3 Album +
23) Adapter für Singleplatten
24) 33/45/78 Umschalter Plattengeschwindigkeit
25) Tonarmablage
26) Auto Stop Platte ein/aus
27) Ausgangsbuchse Line-Out
28) UKW Wurfantenne
29) Netzkabel mit Netzstecker

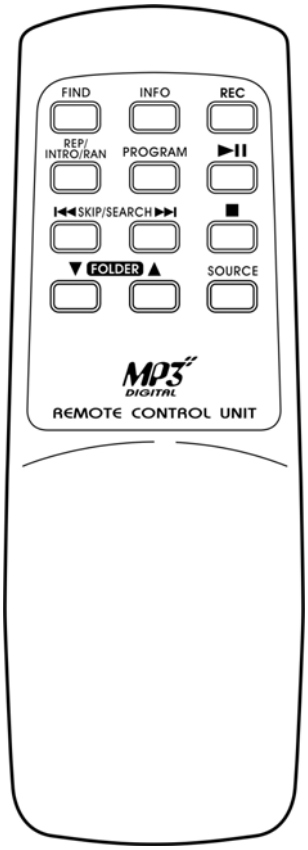






Einlegen der Batterien (nicht zum Lieferumfang gehörend)
2 Stück AAA/MICRO/UM-4 1,5V Batterien polrichtig in das Batteriefach einlegen

1) FIND	MP3/WMA Modus: Aktivierung Suchfunktion alphabetisch
2) INFO	CD/USB Stop Modus: Auswahl der Birate MP3
3) REC	CD oder PHONO Modus: Aufnahmefunktion (Encoding)
4) REP/INTRO/RAN	CD/USB/SD Modus: Auswahl Abspielfunktionen (Wiederh./Zufall/Anspielf.)
5) PROGRAM	CD/USB/SD Modus: Aktivierung der Programmierfunktion
6) PLAY/PAUSE►II	CD/USB/SD Modus: Start / Pause / Start
7) ►►I	CD/USB/SD Modus: Titelsprung-/suche vorwärts
I◄◄	Titelsprung-/suche rückwärts
8) STOP■	CD/USB/SD Modus: Stop oder Stornierung von Programm
9) FOLDER UP▲/DOWN▼	MP3 Modus: Album +/-
10) SOURCE	CD/USB/SD Modus: Wahl von CD, USB oder Karte



Anschluss

Stellen Sie sicher, dass Ihr Stromnetz 220-230V 50Hz hat und schliessen den Netzstecker (29) an Ihre Steckdose an.

Radiobetrieb (Wurfantenne 28 v o l l s t ä n d I g a u s z i e h e n !!)

1. Funktionsschalter (18) auf Pos. PHONO und Band UKW-FM / UKW-FM-Stereo oder MW-AM (17) einstellen.
2. Mit Regler (14) Senderfrequenz und mit Regler (9) Lautstärke einstellen.
3. Mit Taste (10) X-BASS, können die tiefen Tone verstärkt werden.
4. Bei Stereo-Empfang leuchtet die LED (5) auf.
5. Bei schlechtem Stereo-Empfang, Schalter (18) auf Pos. FM stellen.
6. Radio aus: Funktionsschalter (18) auf Pos. OFF stellen.

CD Betrieb

- **START**

1. Funktionsschalter (18) auf CD/USB stellen. (ggf. muss mit Taste 16 CD angewählt werden)
2. Taste (15) drücken um CD-Fach (7) zu öffnen.
3. CD mit bedruckter Seite nach oben zeigend einlegen und Taste (7) drücken um CD-Fach zu schliessen.
4. Gerät liest CD ein und zeigt in der LCD-Anzeige(4) Anzahl der Titel und Gesamtspieldauer an.

- **START / PAUSE / STOP ▶II / ■**

1. Taste (20) PLAY/PAUSE/STOP drücken um CD zu starten.
2. Pause: Taste (20) 1x kurz drücken
   CD wieder starten an zuvor unterbrochener Stelle: Taste (20) nochmals kurz drücken
   CD stoppen: Taste (20) für ca. 2 Sekunden gedrückt halten

- **Titelspung/-suche (vorwärts ▶▶I / rückwärts I◀◀)**

1. Während dem Abspielen

Titelsprung vorwärts:	1x kurz drücken	Sprung zum nächsten Titel
Titelsprung rückwärts:	1x kurz drücken	Sprung zum Anfang des gerade gespielten Titels
	2x kurz drücken	Sprung zum vorherigen Titel
Titelsuche:	Werden die Tasten gedrückt und gehalten, wird der Schnelllauf aktiviert und eine bestimmte Stelle eines Titels kann gesucht werden (Stimmem verzerrt !!)	

- **MP3/WMA CD**

1. Taste (22) FOLDER drücken, Sprung zum nächsten Album
2. Mit Tasten (21) zum gewünschten Titel springen.
3. Mit Taste (20) CD starten.

ID3 (Titel/Album Anzeige, wenn unterstützt) NUR mit Fernbdienung !!

1. Taste INFO der Fernbedienung drücken und das Album bzw. Titel wird angezeigt (wenn unterstützt !)
2. Nochmals Taste INFO der Fernbedienung drücken, um Funktion zu deaktivieren.

Suche nach Titel oder Albumname, wenn unterstützt (NUR mit Fernbedienung !)

NUR IM STOP MODUS möglich !

1. Taste FIND auf der Fernbedienung 1x drücken dann mit Titelsprung vorwärts >>| oder rückw. |<< der Ferndienung kann ein Titel Album in alphabetischer Reihenfolge gesucht werden.
   Nachdem Titel Album gefunden wurde, mit Taste (20) Abspielen starten.
2. Wird Taste FIND nochmals gedrückt kann wie unter 1. beschrieben ein Album gesucht werden.

- **REP Wiederhol- / INTRO Anspiel- / RAN Zufallswiedergabe**

Wird mit Taste (12) REP/INTRO/RAN vor oder während dem Abspielen gesteuert.

CD

(1) Ein Titel → (2) Alle Titel → (3) Anspielfunktion → (4) Zufallswiedergabe → (5)Deaktiviert

Modus	LCD Anzeige	
Wiederholung ein Titel	↻	
Wiederholung alle Titel	↻ ALL	
Anspielfunktion	INTRO	(jeder CD Titel wird für ca. 10 Sekunden angespielt)
Zufallswiedergabe	RANDOM	(CD wird in zufälliger Reihenfolge abgespielt)
Alle Funktionen deaktiviert	----------	

MP3/WMA CD

(1) Ein Titel → (2)Alle Titel → (3)Wiederholung ein Album → (4) Anspielfunktion → (5) Zufallsw. → (6) Deaktivierung → (1) Ein Titel

Modus	LCD Anzeige
Wiederholung ein Titel	
Wiederholung alle Titel	ALL
Wiederholung ein Album	FOLDER
Anspielfunktion	INTRO
Zufallswiedergabe	RANDOM
Alle Funktionen deaktiviert	----------

Programmiertes Abspielen einer CD (Nur über Fernbedienung möglich !)

Max. 32 Titel können programmiert werden

1. CD muss im Stop Modus sein.
2. Taste PROGRAM der Fernbedienung drücken. PROG leuchtet in der LCD-Anzeige (4) auf und zudem Prog.Nr..
3. Mit Taste ⏭ ⏮ (21) Titel wählen..
4. Mit Taste PROGRAM der Fernbedienung bestätigen.
5. Schritte 3 und 4 wiederholen, bis alle gewünschten Titel programmiert sind.
6. Mit Taste (20) Abspielen starten
7. Um programmiertes Abspielen zu stoppen und Programm zu löschen, Taste STOP (Fernbedienung) drücken bis Anzeige PROG in der LCD-Anzeige erlischt.

Abspielen MP3/WMA über USB / SD-MMC

Speichermedium USB oder SD/MMC Karte vorsichtig und korrekt anschliessen.

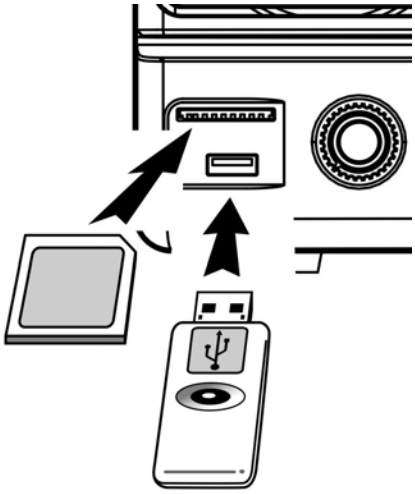
1. Funktionsschalter (18) auf CD/USB stellen und mit Taste (16) USB oder CARD wählen.

2. Gerät liest Speichermedium ein und Information erscheinen auf der LCD-Anzeige.

3. Bedienung (Abspielen, Pause etc. sind identisch wie im CD-Betrieb)

ACHTUNG

- Bei Speichermedien mit mehr als 2 GB kann es zu Funktionsstörungen kommen.
- Durch die Vielzahl von Formaten bei MP3 Playern, kann es möglich sein, dass das Gerät einzelne MP3 Player nicht erkennt über den USB Anschluss. ***DIES IST KEINE FEHLFUNKTION*** des Gerätes !!



ENCODING / Umwandlung von CD/Platte in MP3 Format auf USB oder SD-MMC

Sind beide Speichermedien angeschlossen, wählt das Gerät immer USB aus !!

A) CD ENCODING

I) 1 Titel

1. Gewünschten CD-Titel starten
2. Taste (11) REC drücken, LCD-Anzeige & REC blinkend. Aufnahme läuft.
3. Nachdem CD-Titel in MP3 umgewandelt ist, stopt das Abspielen automatisch.

II) Komplette CD

1. CD einlegen und abwarten bis CD einlesen wurde
2. Taste REC (11) drücken, LCD-Anzeige & REC blinkend. Aufnahme läuft
3. Nachdem die komplette CD in MP3 umgewandelt ist, stoppt das Abspielen automatisch.

III) Programmierte CD-Titel

1. CD Titel programmieren (siehe programmiertes Abspielen einer CD)
2. Programmiertes Abspielen starten.
3. Taste (20) für ca. 2 Sekunden drücken um in den Stop Modus zu gelangen.
4. Taste REC(11) drücken, LCD-Anzeige & REC blinkend. Aufnahme läuft.
5. Nachdem die programmierten CD-Titel in MP3 umgewandelt sind, stoppt das Abspielen automatisch.

WICHTIG

- Die Umwandlung in MP3 Format ist in 1:1 der Abspielzeit der CD.
- Das System kreiert eine AUDIO-Datei mit Titel-Nrn..
- Das Aufnahmeformat ist werkseitig auf MP3 BIT RATE : 128 KBPS, 44.1KHZ eingestellt.
- **Es muss immer der jeweilige Titel / komplette CD / programmierte Titel umgewandelt werden !!**
- **Falls unterbrochen wird, werden keine Daten gespeichert !!**

IV) Kopieren von CD/MP3 auf USB/SD-MMC

Es können auch MP3 Datein von CD auf USB/SD-MMC kopiert werden. Vorgehensweise wie CD-ENCODING.

B) Plattenspieler Encoding

1) Funktionsschalter (18) auf PHONO stellen und Taste (11) REC drücken
2) LCD Anzeige USB oder CARD blinkend und wechselt dann auf & REC blinkend
3) Jetzt das Abspielen der Platte starten wir unter Plattenbetrieb beschrieben.
4) Nachdem ein Titel oder die komplette Platte in MP3 umgewandelt wurde, Taste (11) REC so lange drücken, bis die Anzeige aufhört zu blinken und das Gerät in der PHONO Modus zurückgeht.

C) Wechsel des Aufnahmeformates (NUR über Fernbedienung !)

Es kann zwischen 32 / 64 /96 /128 / 192 / 256 KBPS gewählt werden.

1) Funktionsschalter Gerät (18) auf PHONO stellen.
2) Taste INFO (Fernbedienung) drücken und in der Anzeige erscheint die werkseitige Einstellung 128 KBPS.
3) Mit Tasten (21) am Gerät ▶▶| oder |◀◀ gewünschte Bitrate einstellen.
4) Mit Taste INFO (Fernbedienung) Auswahl bestätigen und Gerät geht in den PHONO Modus zurück.

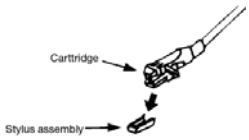
Entenehmen des USB-Stick bzw. SD/MMC Karte

Um Datenverlust oder Beschädigungen zu vermeiden, sollte das Gerät entweder ausgeschaltet sein oder sich im CD oder PHONO Modus befinden bevor ein Speichermedium entfernt wird !!

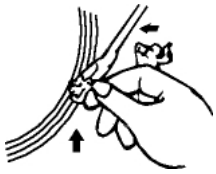
Plattenbetrieb

Wichtig:

- Entfernen Sie den Schutz für den Tonabnehmer vorsichtig !!
-



1. Funktionsschalter (18) auf PHONO.
2. Notwendige Plattengeschwindigkeit (24) einstellen.
3. Platte auf Plattenteller setzten. (Bei Singleplatten, Adapter verwenden)
4. Tonarm anheben und Plattenteller startet automatisch.
5. Arm vorsichtig auf Platte absetzten.
6. Lautstärke (9) einstellen. Bass kann mit Taste (10) verstärkt werden
7. Am Ende der Platte stoppt das Gerät automatisch und der Tonarm muss per Hand auf die Ablage gesetzt werden



WICHTIG

Wegen unterschiedlicher früherer Standards bei Platten, kann es möcglich sein, dass das Gerät vor Beendingung des letzten Titels stoppt. Die ist KEINE Fehlfunktion !!
Sollte dies der Fall sein, de-aktivieren Sie die Auto-Stop-Funktion. Schalter (26) auf OFF.
Nach Beendigung des Abspielens, kann der Plattenteller nur gestoppt werden mittels Schalters (26) auf ON oder das Gerät ausschalten (Funktionsschalters 18 auf OFF).

Line out

Sie können das Gerät auch mit einem im Handel erhältlichen RCA Kabel über die Line-out Buchse (27) an Ihre Heimanlage anschliessen.

Kopfhörer

Ein Kopfhörer mit 3,5mm Klinke kann an die Buchse (2) angeschlossen werden.
Lautsprecher werden automatisch abgeschaltet !

Technik

UKW-FM Frequenz	87,5 – 108MHz
MW / AM Frequenz	530 – 1600KHz
MP3 Bitrate	32,64,96,128,192,256 KBPS
Leistungsaufnahme	18 Watt
Netzbetrieb	AC 230V 50Hz

Copyrights by Woerlein GmbH, D-90556 Cadolzburg, Germany
Vervielfälltigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH